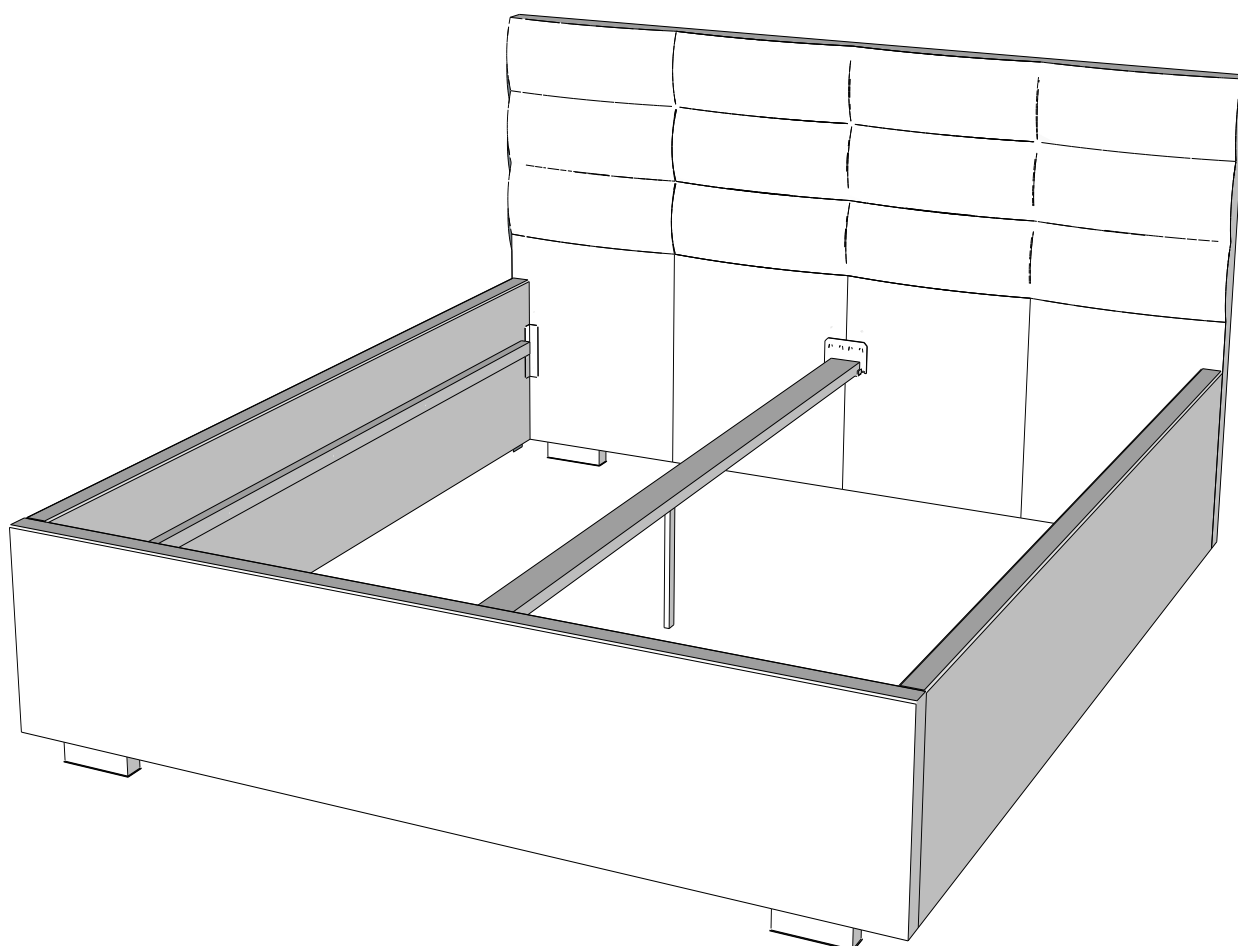


Polsterbett

NELO140

DEUTSCH
ENGLISH
NEDERLANDSE
FRANÇAIS
SLOVENSKÝ
ČESKÝ
MAGYAR
HRVATSKI



Für Ersatzteillieferungen und bei Reklamationen bitte nachfolgende Hinweise beachten.



Sehr geehrte(r) Kundin/Kunde.

Sollte ein Teil Ihres bestellten Produktes beschädigt sein oder fehlen, werden wir Ihnen entsprechenden Ersatz liefern. Bitte senden Sie das Produkt nicht zurück.

Bitte füllen Sie die Angaben zum Ersatzteil bzw. Ihrer Reklamation in den unten angegebenen Feldern aus und senden Sie dieses Formblatt ausgefüllt zurück.

Zur Rücksendung können Sie folgende Möglichkeiten wählen:

- per Fax an: **+49 (0) 511 271 900**
- per e-mail an: **rekla@relita.com**
- per Post an unsere Rücksendeadresse: **Relita Dr.Woite GmbH - Bayernstr. 13, 30855 Langenhagen**

Folgendes bitte ausfüllen:

Name: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

e-mail (falls vorhanden): _____

Kundennummer (bei Reklamationen immer ausfüllen): _____

Artikelnummer: _____

Modellbezeichnung: _____

Farbe/Beschaffenheit (entsprechendes bitte umkreisen oder unterstreichen):

84 GRAY

Benötigte Teile

bitte ergänzen Sie die Bezeichnung die Teilenummer entsprechend der Ihnen vorliegenden Aufbauanleitung

Produkt/Name	Teilenr./Schraubenr.	Bezeichnung/Maße	Anzahl
Polsterbett NELO 140			



Relita®

Relita Dr.Woite GmbH

Art.No.PB49424129-B140

Stand/version 18.08.2023

Montageanleitung: Polsterbett NELO 140

Assembly instruction: Upholstered bed NELO 140

Das Bett sollte von 2 Personen aufgebaut werden.

DE

Wichtig!

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung mit den Warn- und Sicherheitshinweisen vor dem Aufbau des Bettes sorgfältig durch und bewahren Sie diese danach auf. Die Gebrauchsanleitung beinhaltet darüberhinaus eine Montageanleitung mit einer Stückliste sowie die notwendigen Werkzeuge für einen sicheren Zusammenbau Ihres Bettes. Wichtig ist das alle Teile und das die benötigten Werkzeuge vollständig vorhanden sind.

Warn- und Sicherheitshinweise:

Die Sicherheitshinweise des Herstellers sind stets zu befolgen. Zum einzelnen sind diese:

1. Achten Sie beim Zusammenbau des Bettes darauf, dass die Verbindungselemente fest angezogen werden. Die Verbindungselemente müssen auch während des Gebrauchs auf Ihren festen Sitz kontrolliert werden.
2. Das Bett darf nicht benutzt werden, wenn ein konstruktives Bauteil beschädigt ist oder fehlt.
3. Folgende Gegenstände dürfen nicht am Bett befestigt oder angehängt werden: Stricke, Schnüre, Kordeln, Gurte, Bänder, etc.. Es besteht Strangulationsgefahr!!
4. Eine ausreichende Raumbelüftung ist notwendig, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und Schimmelbildung in und um das Bett zu verhindern.

Pflegehinweis:

Verwenden Sie beim Staubwischen ein weiches, sauberes Tuch, das die Oberfläche nicht zerkratzt. Die Verwendung von Lösungsmitteln jeglicher Art auf Ihren Möbeln kann die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie Ihre Möbel niemals mit Wasser, da dies zu Schäden führen kann. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort entfernt werden. Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch. Tupfen Sie die verschüttete Flüssigkeit vorsichtig ab. Reiben vermeiden. Überprüfen Sie die Bolzen/Schrauben regelmäßig und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.

- ID. Kennung; Polsterbett NELO 140
- Textil

The bed should be put together by 2 people.

EN

Important!

Please carefully read the instruction manual with the warning and safety instructions before assembling the bed and keep them for future use. The owner's manual also includes assembly instructions with a parts list and the tools required for safe assembly of your bed. It is important to ensure all components and the tools required to be available and complete.

Warning and safety instructions:

Please ensure to generally observe the manufacturer's assembly instructions. In detail, these are:

1. When assembling the bed, make sure that the connecting elements are tightened correctly. The connecting elements must also be monitored for tightness during use.
2. The bed may not be used if any component is missing or broken.
3. The following items may not be attached to or hung on the bed ropes, string, cords, straps, belts, etc... Danger of strangulation!!
4. Please note that the room is to be aerated thoroughly to keep the air humidity low and prevent the formation of mould inside and around the bed.

Care instructions:

Use a soft, clean cloth that will not scratch the surface when dusting. Using solvents of any kind on your furniture may damage the finish. Never use water to clean your furniture as it may cause damage to the finish. Liquid spills should be removed immediately. Using a soft clean cloth, blot the spill gently. Avoid rubbing. Check bolts/screws periodically and tighten them if necessary.

- ID. identifier; Upholstered bed NELO 140
- Textile



Relita®

Relita Dr.Woite GmbH

Art.No.PB49424129-B140

versie/version 18.08.2023

Montage-instructies: Gestoffeerd bed NELO 140

Mode d'emploi : Lit rembourré NELO 140

Het bed moet door twee personen opgebouwd worden

(NL)

Belangrijk!

Lees alstublieft zorgvuldig de gebruiksaanwijzing met de waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen voor de opbouw van het bed en bewaar deze daarna.
De gebruiksaanwijzing bevat bovendien een montagehandleiding met een onderdelenlijst alsook de noodzakelijke werktuigen voor een veilige assemblage van uw bed. Belangrijk is dat alle delen en het noodzakelijke gereedschap volledig beschikbaar zijn.

Waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen:

De montage-instructies van de producent moeten altijd nauwgezet opgevolgd worden. Deze zijn:

1. Let er bij de assemblage van het bed op, dat de verbindingselementen stevig aangezet worden. De verbindingselementen moeten ook gedurende het gebruik op hun stevigheid gecontroleerd worden.
2. Het bed mag niet gebruikt worden als een of ander bouwdeel ontbreekt of gebroken is.
3. Volgende voorwerpen mogen niet aan het bed bevestigd of opgehangen worden: strikken, snoeren, koorden, gordels, banden, enzovoort. Er is wurgingsgevaar!!
4. Voldoende kamerverluchting is noodzakelijk om de luchtvochtigheid laag te houden en schimmelvorming in en om het bed te voorkomen

Onderhoudstip:

Gebruik een zachte, schone doek die bij het afstoffen geen krassen op het oppervlak veroorzaakt. Het gebruik van allerlei soorten oplosmiddelen op uw meubels kan de afwerking beschadigen. Gebruik nooit water om uw meubels schoon te maken, dit kan schade aan de meubelen veroorzaken finish.

-ID.identificatie; Gestoffeerd bed NELO 140

-Textiel

Le lit doit être monté de la part de deux personnes

(FR)

Important !

Avant de commencer à monter le lit, veuillez lire attentivement cette instruction d'utilisation qui contient des instructions d'avertissements et de sécurité. Gardez la pour l'utiliser plus tard au cas de besoin.

Instructions d'avertissements et de sécurité :

Veuillez obligatoirement respecter les instructions données de la part de producteur. Dans les instructions il y en a des détails donnés ci-dessous :

1. Au cours de de montage du lit, assurez-vous que les éléments d'attachement sont bien fixes. La fixation des éléments d'attachements doit être surveiller même au cours de son utilisation
2. Le lit ne pourrait pas être utilisé au cas où il manque des pièces ou il y en a des pièces cassées.
3. Les objets suivants ne doivent pas être accrochés au lit: ex. Cordes, fils, câbles, lacets, ceintures etc. Danger d'étouffement !!
4. Veuillez retenir que l'espace doit être complètement aéré en fonction de maintenir le bas pourcentage de l'humidité et d'empêcher la moisissure à l'intérieur et autour du lit

Instructions de maintenance :

Utilisez un chiffon doux et propre qui ne rayera pas la surface lors du dépoussiérage. L'utilisation de solvants de toutes sortes sur vos meubles peut endommager la finition. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer vos meubles car cela pourrait endommager finition. Les déversements de liquide doivent être éliminés immédiatement. À l'aide d'un chiffon doux et propre, épongez doucement le déversement. Évitez de frotter. Vérifiez périodiquement les boulons/vis et resserrez-les si nécessaire.

-ID. identifier; Lit rembourré NELO 140

-Textile



Relita Dr.Woite GmbH

Relita®

Art.No.PB49424129-B140

verzia / verze 18.08.2023

Návod na použitie: Čalúnená posteľ NELO 140

Návod k použití: Čalouněná postel NELO 140

Posteľ by mala byť skladaná od dvoch ľudí.

(SK)

Dôležité!

Pozorne si prečítajte návod na použitie, ktorý obsahuje výstražné a bezpečnostné pokyny, než začnete robiť posteľ. Uložte ho pre budúce použitie.

Pokyny pre varovanie a bezpečnosť: Postupujte podľa pokynov výrobcu. Podrobne zahŕňajú:

1. Pri zostavovaní posteli, skontrolujte, či sú spojovacie prvky bezpečne pripevnené. Tiež, počas používania sa musí kontrolovať upevnenie upevňovacích prvkov.
2. Posteľ sa nesmie používať, ak jedna z častí chýba alebo je rozbitá.
3. Nasledujúce predmety by sa nemali pripevňovať ani zavesiť na posteli: laná, drôty, káble, remene, pásy atď. Hrozí nebezpečenstvo utopenia!!
4. Upozorňujeme, že miestnosť by mala byť úplne vetraná aby sa udržala nízka úroveň vlhkosti vzduchu, čo by zabránilo tvorbe plesní vo vnútri, a okolo postele.

Pokyny na údržbu:

Používajte mäkkú, čistú handričku, ktorá pri utieraní prachu nepoškriabe povrch. Použitie rozpúšťadiel akéhokoľvek druhu na váš nábytok môže poškodiť povrchovú úpravu. Na čistenie nábytku nikdy nepoužívajte vodu, pretože by mohla spôsobiť poškodenie skončiť. Rozliatu kvapalinu treba okamžite odstrániť. Pomocou mäkkej čistej handričky, jemne utrite rozliatu. Vyhnite sa treniu. Pravidelne kontrolujte skrutky/skrutky a v prípade potreby ich dotiahnite.

- ID identifikátor; Čalúnená posteľ NELO 140
- Textilné

Lůžko by se mělo skládat dva člověka.

(CZ)

Důležité!

Přečtěte si pozorně návod k použití který také zahrnuje výstražné a bezpečnostní pokyny, než začnete skládat lůžko. Uložte jej a pro budoucí použití.

Upozornění a bezpečnostní pokyny:

- Prosíme, postupujte podle pokynů výrobce. Mezi ně patří zejména:
1. Při sestavování lůžka se ujistěte, že jsou spojovací prvky správně připevněny. Rovněž pevnost spojovacích prvků musí být pozorována při použití taky.
 2. Lůžko nelze použít v případě, že některá z částí chybí nebo je rozbitá.
 3. Na lůžko nesmí být umístěny nebo zavěšeny následující předměty: lana, dráty, kabely, kravaty, popruhy atd. Existuje nebezpečí utopení!!
 4. Upozorňujeme, že místnost by měla být plně větrána aby se udržovala nízká úroveň vlhkosti ve vzduchu, což by zabránilo vzniku plísní uvnitř, a kolem postele.

Pokyny pro údržbu:

Používejte měkký, čistý hadřík, který nepoškodí povrch při utírání prachu. Použití rozpouštědel jakéhokoli druhu na váš nábytek může poškodit povrchovou úpravu. K čištění nábytku nikdy nepoužívejte vodu, protože by mohla způsobit jeho poškození. Dokončit. Rozlité kapaliny by měly být okamžitě odstraněny. Pomocí čistého měkkého hadříku jemně osušte únik. Vyvarujte se tření. Pravidelně kontrolujte šrouby/šrouby a v případě potřeby je dotáhněte.

- ID.identifikátor;Postýlka čalouněná NELO 140
- Textil



Relita®

Relita Dr.Woite GmbH

Art.No.PB49424129-B140

változat / verzija 18.08.2023

Használati utasítás: Kárpitozott ágý NELO 140

Upute za uporabu: Tapezirani krevet NELO 140

Az ágý összeszerelési folyamatát célszerý kettó embernek elvégeznie.

(HU)

Fontos!

Kérjük, az ágý összeszerelése előtt szíveskedjen elolvasni a használati útmutatót, melyből tudomást szerezhet az ágý szakszerý összeszerelési folyamatáról és egyben figyelmeztetést a biztonságos használattal kapcsolatban. Órízze meg a használati útmutatót, mert a jövóben még szüksége lehet rá.

Figyelmeztetési és biztonsági előírások Kérjük, feltétlenül olvassa el a gyártó által megadott használati utasításokat A használati útmutató, többek között, a következőket tartalmazza részletebben:

1. Az ágý összeszerelési folyamata során, gyóződjön meg az ágý összekötő részeinek biztonságos és szakszerý összeillesztéséről. Célszerý az összekötő részeket a jövóben is (a használati időtartam alatt), folyamatosan ellenórizni.
2. Az ágýat nem lehet használni ha annak valamely része hiányos vagy esetleg törött.
3. Az ágýra tilos a következő tárgyakat ráilleszteni kötelek, kábelek, fűzők, szíjak stb. ! Fennáll az esetleges fuldoklási veszély kockázata!
4. Az ágý mögötti esetleges penészképződés és a z ágý körülötti nem kívánatos kellemetlen szagok megelőzése érdekében kérjük, biztosítsa a helység megfelelő szellőzését, egyidejőleg megfelelő szintű páratartalmát is.

Kezelési útmutatás:

Használjon puha, tiszta rongyot, amely nem karcolja meg a felületet poroláskor. Bármilyen oldószér használata a bútorokon károsíthatja a felületet. Soha ne használjon vizet a bútorok tisztításához, mert az károsíthatja a bútorokat. A kiómlótt folyadékot azonnal el kell távolítani. Puha, tiszta ruhával, óvatosan itassa fel a kiómlótt anyagot. Kerőljön a dörzsölést. Rendszeresen ellenórizze a csavarokat/csavarokat, és szükség esetén húzza meg őket.

- ID azonosító; Kárpitozott ágý NELO 140
- Textil

Krevet trebaju sastavljati dvije osobe.

(HR)

Važno!

Molimo Vas da pažljivo pročitate upute za upotrebu, koje sadrže i upute upozorenja i sigurnosti prije početka sastavljanja kreveta. Čuvajte ih za sljedeću upotrebu.

Upute upozorenja i sigurnosti:

Molimo Vas da obavezno slijedite instrukcije proizvođača. Detaljnije, tu je uključeno:

1. Pri sastavljanju kreveta, budite sigurni da su elementi za povezivanje pravilno pričvršćeni. Isto tako, pričvršćenost elemenata za povezivanje treba nadzirati i prilikom upotrebe.
2. Krevet se ne može koristiti ako nedostaje neki dio ili ako je razbijen.
3. Sljedeći predmeti ne smiju se stavljati ili vješati na krevet konop, žice, kabel, vezice, pojas... Postoji opasnost od davljenja !!
4. Molimo Vas da zapamtite da prostorija treba biti potpuno prozračena radi održavanja niske razine vlage u zraku čime bi se zaustavilo stvaranje plijesni unutar, i oko kreveta.

Upute za održavanje:

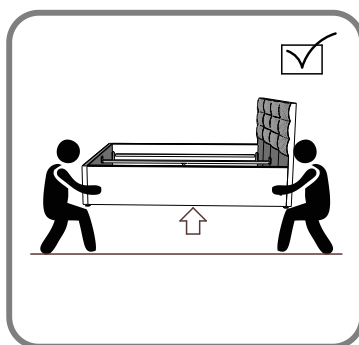
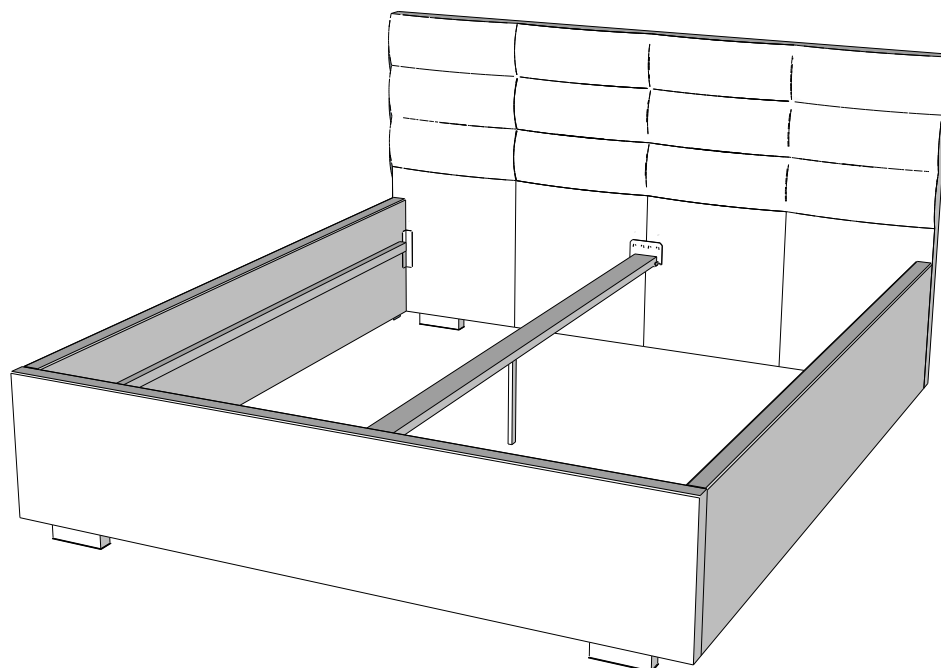
Koristite meku, čistu krpú koja neće ogrebatí površinu prilikom brisanja prašine. Korištenje otapala bilo koje vrste na vašem namještaju može oštetiti završni sloj. Nikada nemojte koristiti vodu za čišćenje namještaja jer to može oštetiti namještaj. Prolivenu tekućinu treba odmah ukloniti. Koristeći meku čistu krpú, nježno obrišite proliveno. Izbjegavajte trljanje. Povremeno provjeravajte vijke i zategnite ih ako je potrebno.

- ID identifikator ; Tapezirani krevet NELO 140
- Tekstil

DE Montageanleitung: Polsterbett **NELO 140**
EN Assembly instruction: Upholstered bed **NELO 140**
NL Montage-instructies: Gestoffeerd bed **NELO 140**
FR Mode d'emploi : Lit rembourré **NELO 140**

SK Návod na použitie: Čalúnená posteľ **NELO 140**
CZ Návod k použití: Čalouněná postel **NELO 140**
HU Használati utasítás: Kárpitozott ágy **NELO 140**
HR Upute za uporabu: Tapezirani krevet **NELO 140**

Date 18.08.2023



DE Wichtiger Hinweis:
Bett nicht schieben, nur angehoben umstellen.

EN Important information:
Do not shove the bed, move it only by lifting.

NL Belangrijke opmerking:
Het bed niet schuiven, alleen verplaatsen door opheffen.

FR Information importante:
Ne pas pousser le lit, il faut le porter pour déplacer.

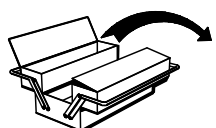
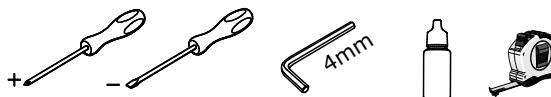
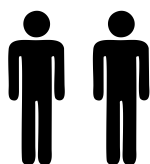
SK Dôležitá informácia:
Posteľ neskladajte, pohybujte iba zdvíhaním.

CZ Důležitá informace:
Nevystrkujte postel, pohybujte pouze zvedáním.

HU Fontos információ:
Ne lökd be az ágyat, csak emeléssel mozgassa.

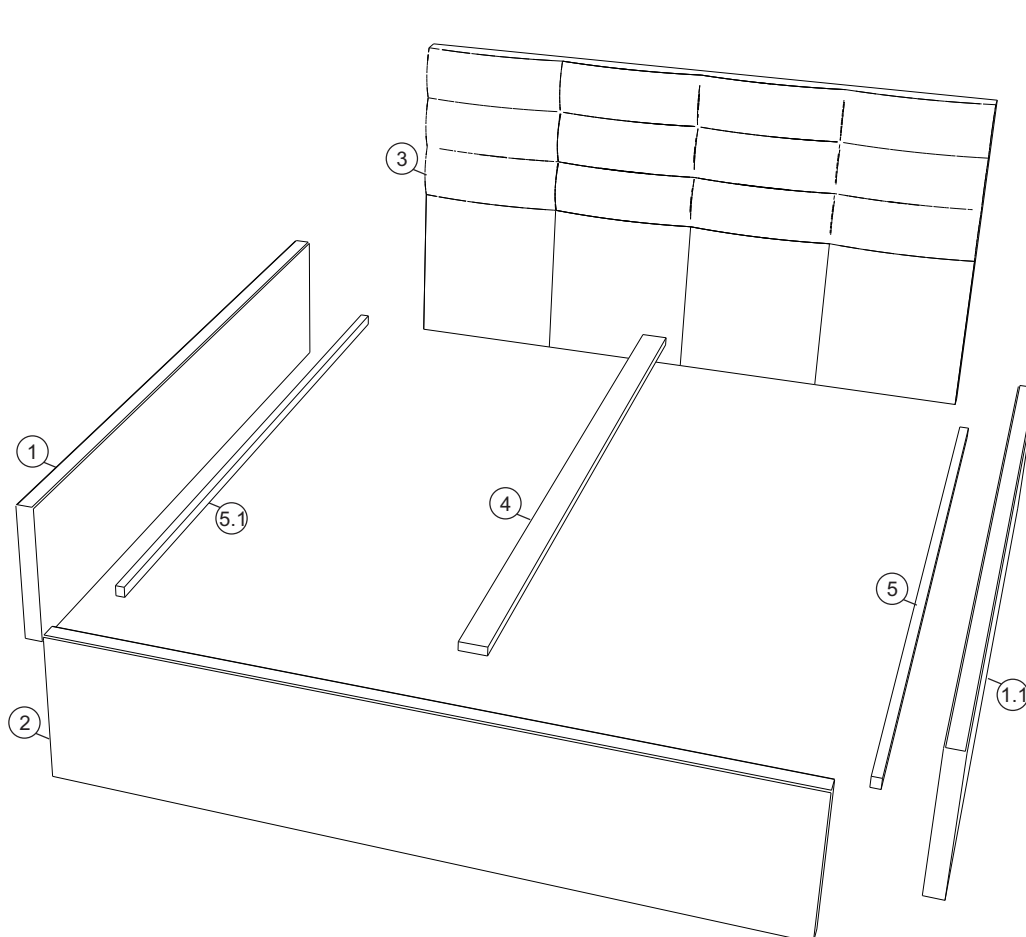
HR Važna informacija:
Ne gurajte krevet, pomičite ga samo podizanjem.

0:45'



DE Anleitungen für die Montage	EN Instructions for the assembly	NL Instructies voor de montage	FR Instructions de montage
SK Pokyny na montáž	CZ Pokyny pro montáž	HU Utasítások az összeszereléshez	HR Upute za sastavljanje

A  M6 x 40 / x 10	B  M6 x 30 / x 18	C  Ø 6 x 50 / x 8	D  Ø 4 x 20 / x 4	E  110x79x30mm / x 2	F  25x25x130mm x/4	G  / x 2
H  L=270mm / x 1	I  / x 2					



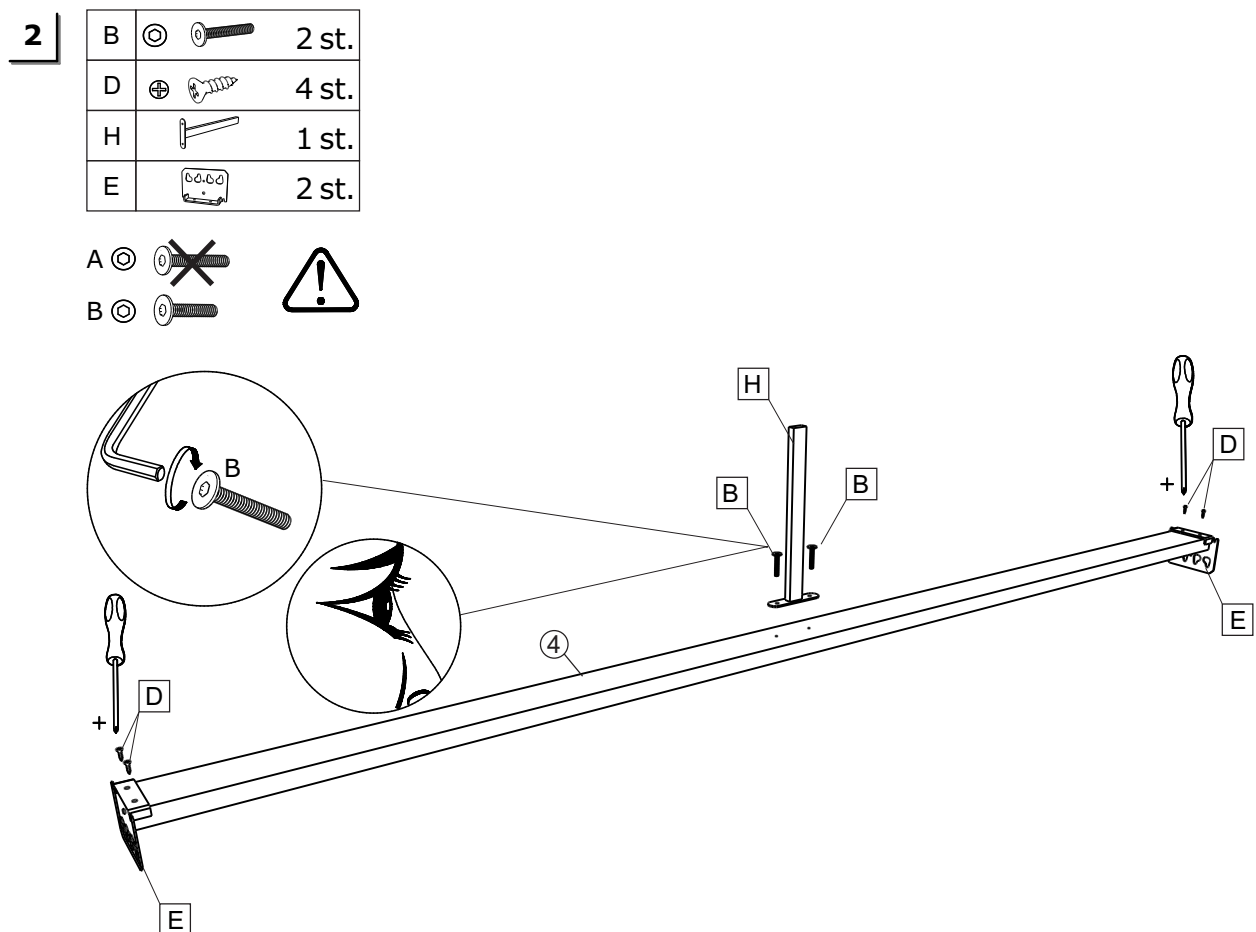
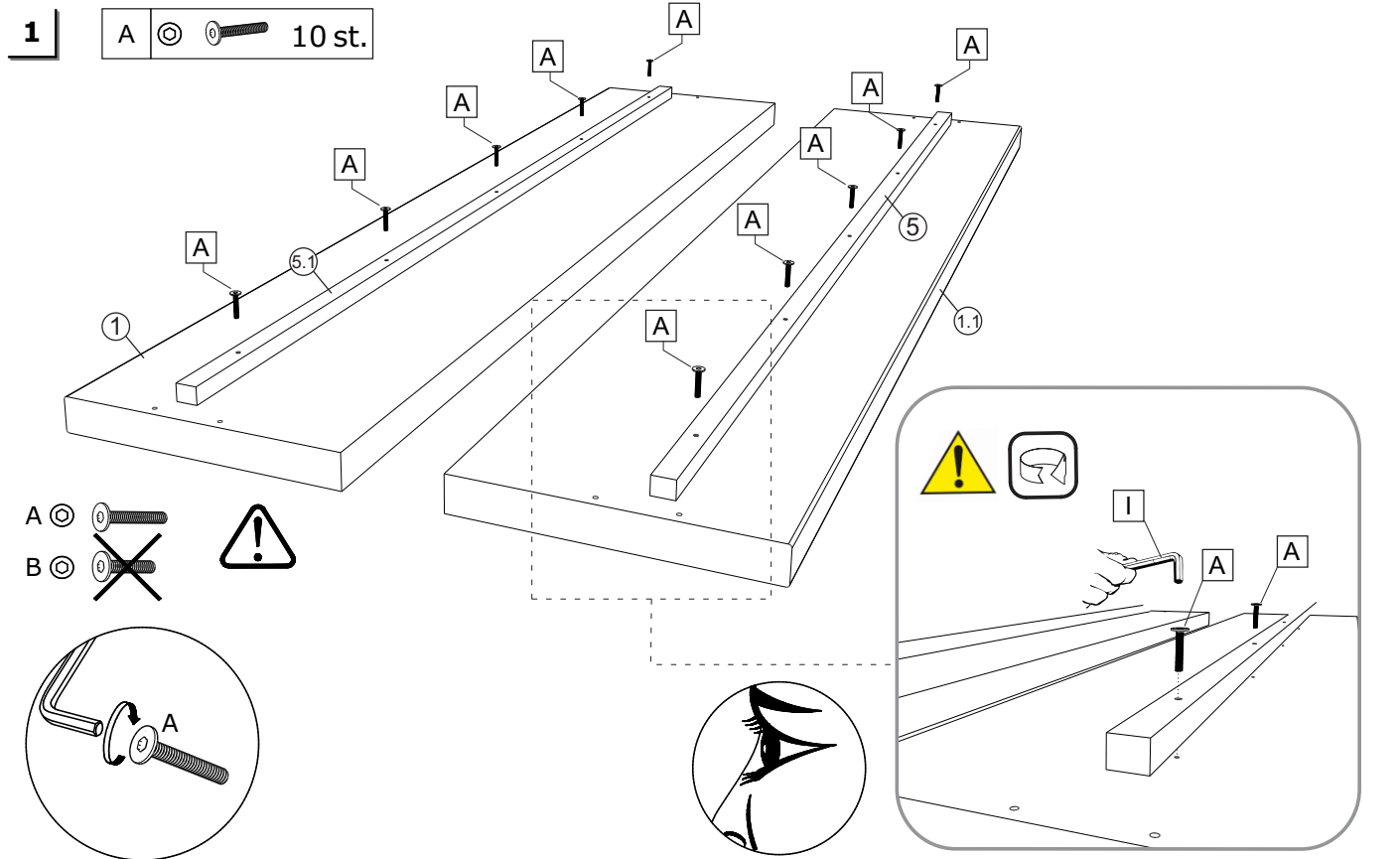
Stückliste / List of Materials / Stuklijst / Liste des matériaux
Zoznam materiálov / Seznam materiálu / Anyagok listája / Popis materijala

Nº	QTY	Dimensions / mm	Box *
1	1	2010x400x50	1/2
1.1	1	2010x400x50	1/2
2	1	1500x400x50	1/2
3	1	1500x1030x50	2/2
4	1	2005x75x25	1/2
5	1	1920x30x25	1/5
5.1	1	1920x30x25	1/5

* **DE** Teileverteilung per Karton / **EN** Distribution of parts by box / **NL** Distributie van onderdelen per doos / **FR** Répartition des pièces par boîte
SK Rozdelenie súči po škatuli / **CZ** Rozdlení dílů v krabici / **HU** Az alkatrészek megoszlása dobozok szerint / **HR** Distribucija dijelova po kutiji

** **DE** Matratze / **EN** Mattress / **NL** Matras / **FR** Matelas / **SK** Matrace / **CZ** Matrace / **HU** Matrac / **HR** Madrac

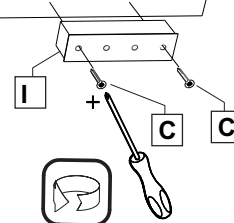
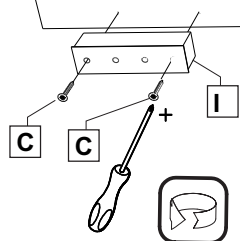
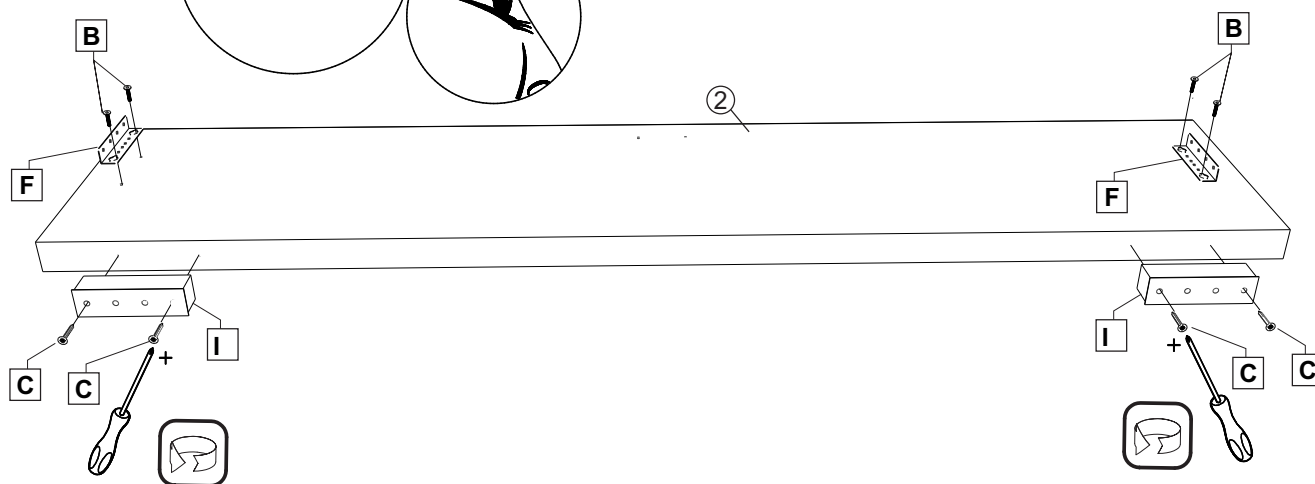
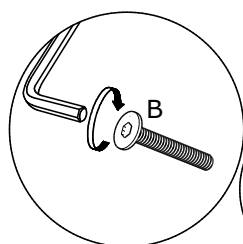
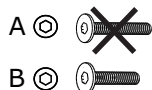
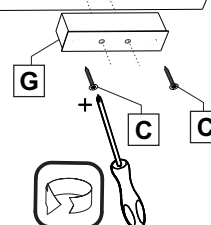
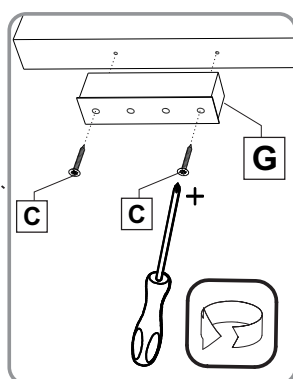
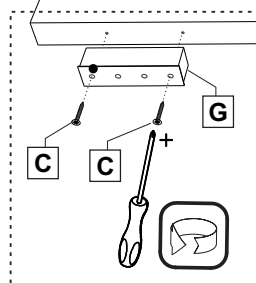
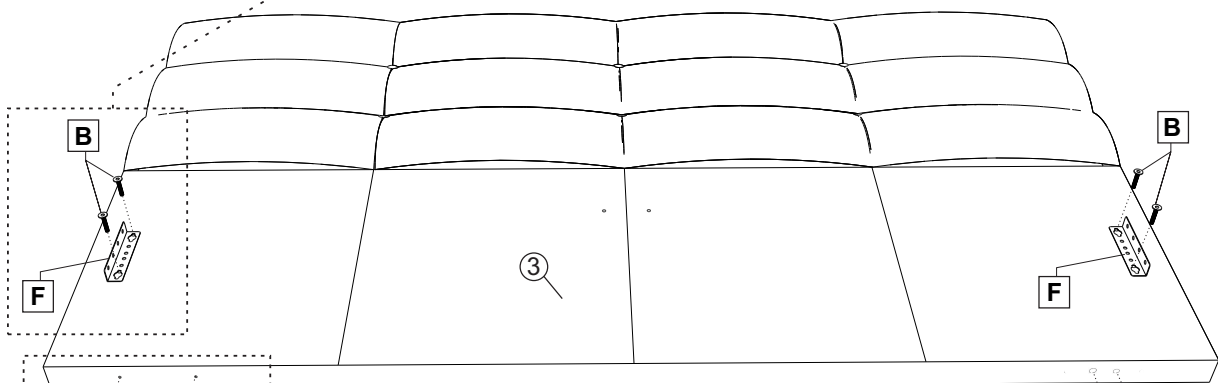
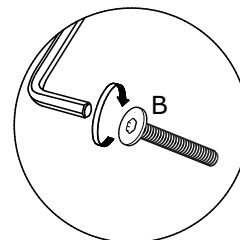
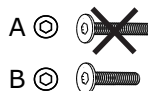
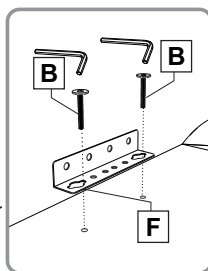
POLSTERBETT NELO 140



POLSTERBETT NELO 140

3

B		8 st.
C		8 st.
F		4 st.
G		2 st.
I		2 st.



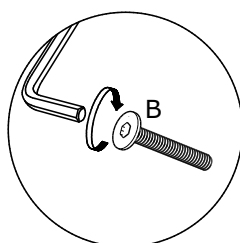
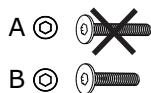
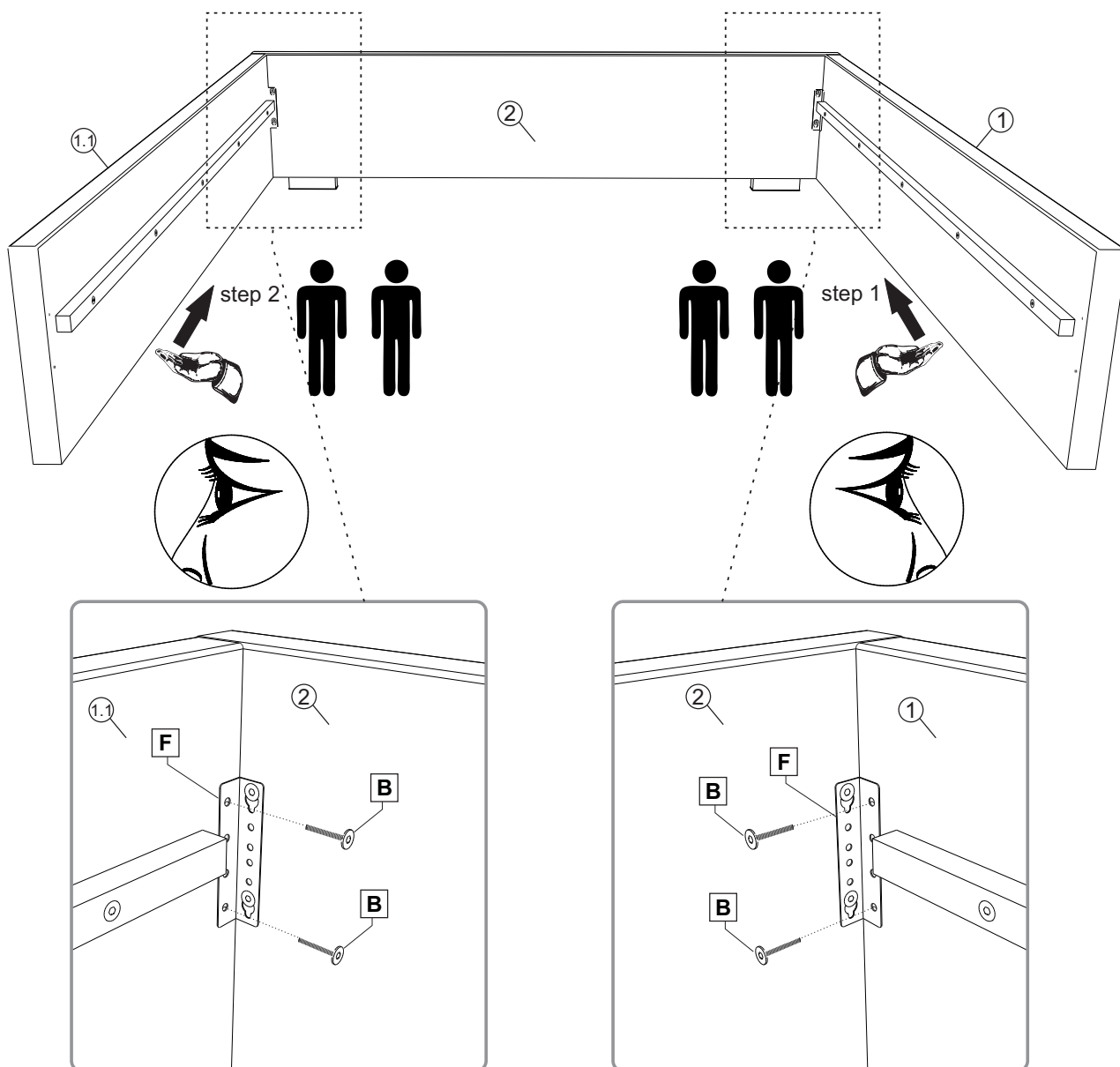
POLSTERBETT NELO 140

4

B

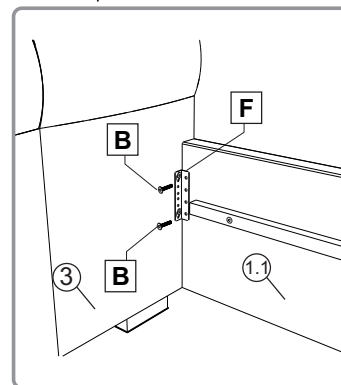
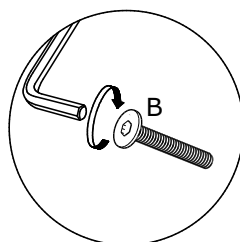
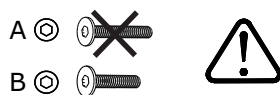
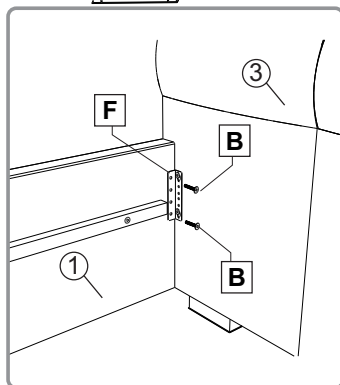
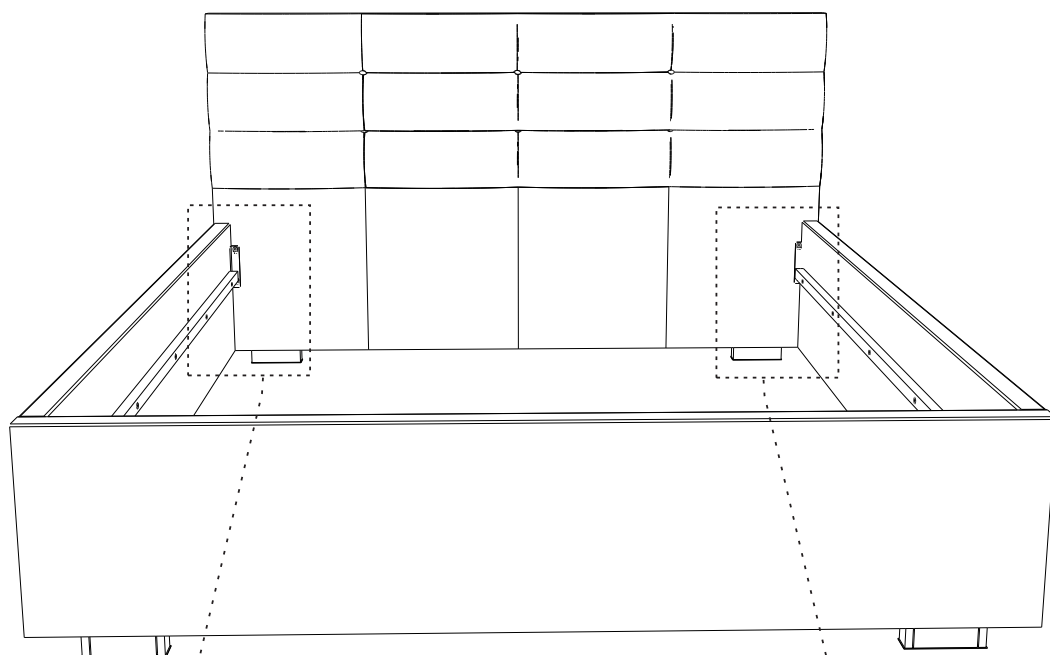
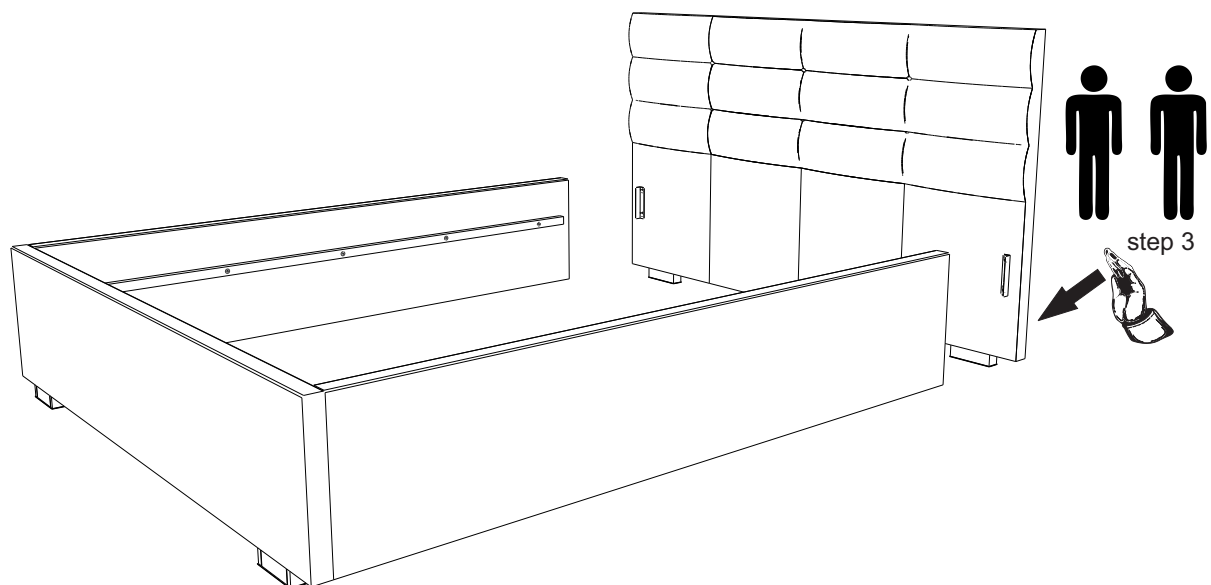


4 st.



POLSTERBETT NELO 140

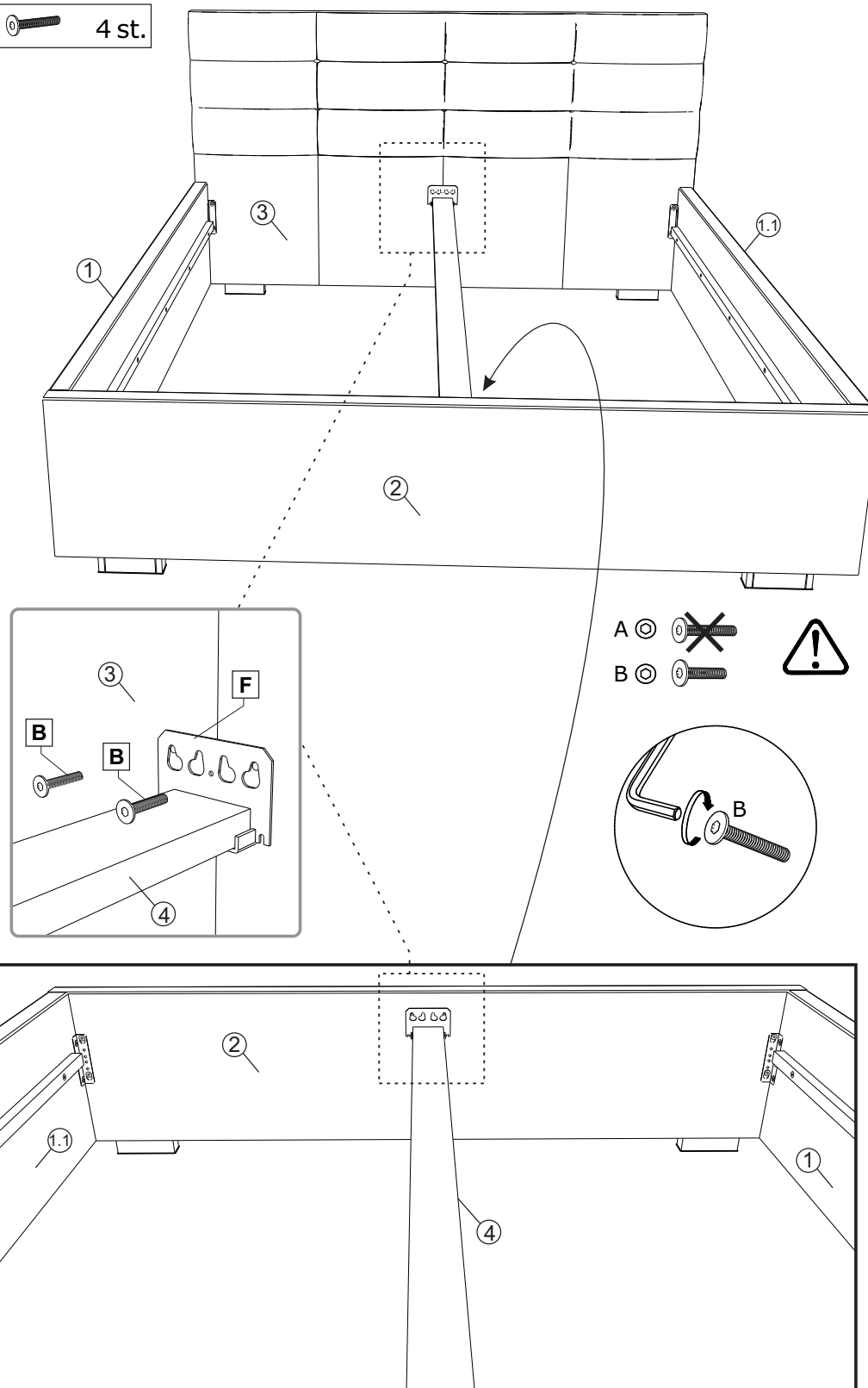
5 | **B**   4 st.



POLSTERBETT NELO 140

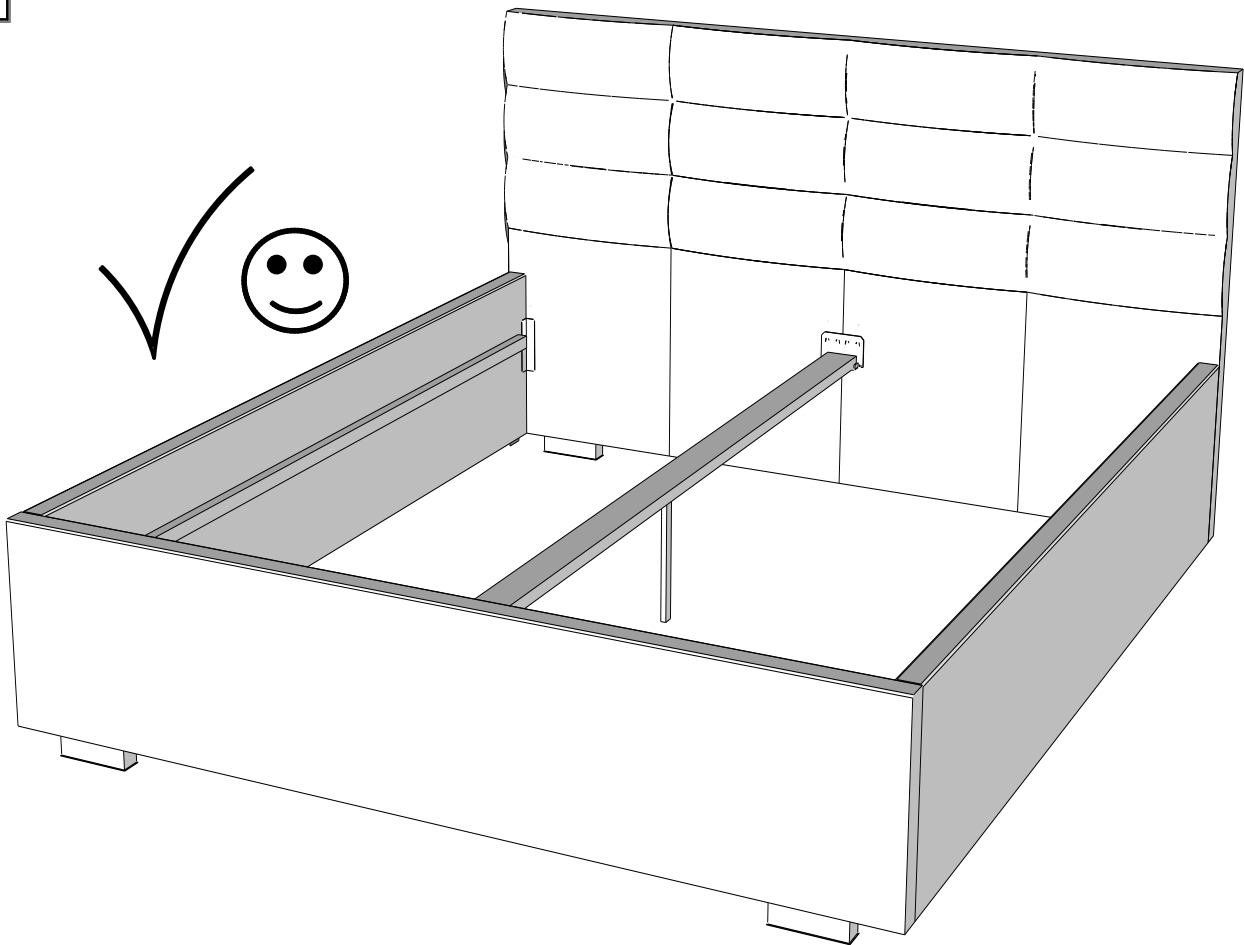
6

B  4 st.



POLSTERBETT NELO 140

7



DE Achtung: Zu Ihrer Sicherheit ist die zulässige Höchstlast nicht zu überschreiten
EN Caution! For your safety, do not exceed the maximum load
NL Opgelet, voor uw veiligheid het maximum gewicht niet overschrijden
FR Attention pour votre sécurité ne pas dépasser les charges maxi
SK Upozornenie: Z bezpečnostných dôvodov neprekračujte maximálnu záťaž
CZ Pozor, z bezpečnostních důvodů nepřekračujte maximální zátěž
HU Az Ön biztonsága érdekében ne haladja meg a maximális terhelést
HR Oprez! Radi vaše sigurnosti ne prelazite maksimalno opterećenje

